

SERVO-DRIVE

by Blum

BLUMOTION

by Blum

RU



SERVO-DRIVE

Инструкция по монтажу

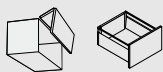
www.blum.com

 **blum**[®]



Содержание

Использование инструкции по монтажу	4
Использование по назначению	4
Безопасность	4
Предупреждающие знаки и символы опасности.....	4
Безопасное расстояние до блока питания Blum	6
Изменения в конструкции и запасные части	7
Устранение неисправностей	7
Указания по Директиве об автоматизированном оборудовании 2006/42/EG.....	7
Утилизация	8
Обзорный чертеж SERVO-DRIVE	10
Функционирование AVENTOS	12
Функционирование LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM.....	12
SERVO-DRIVE для AVENTOS AVENTOS HK top	13
Монтаж распределительного кабеля	13 15
Настройка привода.....	13
Монтаж привода	13 15
Монтаж радиокнопки SERVO-DRIVE	14 16
SERVO-DRIVE для LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	17
Монтаж привода	17
Монтаж горизонтальной рейки.....	17
Монтаж вертикальной рейки.....	17
Монтаж шкафа для запасов с вертикальной и горизонтальной рейкой	18
Уголок-держатель, одинарный/двойной	19
Уголок-держатель, сверху	20
Дистанционный амортизатор Blum	21
Чертеж прокладки кабеля.....	21
Монтаж соединительного узла.....	22
Монтаж блока питания Blum	22
Схема прокладки кабеля.....	23



SERVO-DRIVE для AVENTOS AVENTOS HK top	24 30
Назначение кнопок	24 30
Ввод в эксплуатацию.....	25 31
Активация радиокнопки SERVO-DRIVE	25 31
Настройка параметров движения	26 32
Активация синхронизации.....	27 33
Активация защиты от столкновений.....	28 34
Reset Motion (сброс настроек движения).....	29 36
Reset Wireless (сброс настроек радиосвязи).....	29
Монтаж заглушки.....	29 36
Замена батареи радиокнопки SERVO-DRIVE	29 36
 SERVO-DRIVE для LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM – общая информация	38
Переключатели привода.....	38
Удлинитель рычага.....	38
Направляющая для рычага	38
Кабель синхронизации	38
 Демонтаж блока питания Blum	39
Демонтаж соединительного узла	39
 SERVO-DRIVE для AVENTOS.....	40
Демонтаж.....	40
 LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	41
Демонтаж привода.....	41

Использование инструкции по монтажу

Прежде чем приступить к работе с SERVO-DRIVE прочитайте инструкцию по установке и указания по технике безопасности! Чтобы быстро найти описываемые детали, мы советуем использовать общий чертеж.

Эта инструкция по монтажу электрической системы открывания SERVO-DRIVE предназначена для:

- подъемников AVENTOS HF, AVENTOS HS, AVENTOS HL, AVENTOS HK и AVENTOS HK top
- систем выдвижения LEGRABOX и TANDEMBOX, а также направляющих MOVENTO и TANDEM

На рисунках в качестве примера изображен только AVENTOS HF. Описание этапов монтажа механических подъемников AVENTOS HF, HS, HL, HK и HK top без SERVO-DRIVE Вы найдете в специальных инструкциях по монтажу для AVENTOS.

Использование согласно предписанию

SERVO-DRIVE служит для открывания и закрывания подъемников или ящиков и может использоваться только при соблюдении следующих условий:

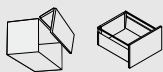
- В сухих закрытых помещениях
- Вместе с подъемными механизмами AVENTOS или системами выдвижения фирмы Юлиус Блюм ГмбХ в пределах допустимых технических показателей
- Вместе с блоком питания Blum

Безопасность

SERVO-DRIVE соответствует действующим в настоящее время требованиям к технике безопасности.

Несмотря на это при несоблюдении указаний данной инструкции по монтажу возможны определенные остаточные риски. Пожалуйста, примите во внимание, что Юлиус Блюм ГмбХ не несет какой-либо ответственности за возможный или косвенный ущерб в случае несоблюдения инструкции по монтажу.

- При монтаже SERVO-DRIVE необходимо соблюдать нормы, установленные в соответствующей стране. Это касается



в первую очередь электрических кабелей и механической надежности подвижных частей.

- Производить монтаж и замену компонентов фурнитуры Blum, изменять местоположение блока питания Blum или прокладывать любые виды кабеля могут только квалифицированные специалисты.
- Устройство можно подключать только к той сети, напряжение, тип тока и частота которой соответствуют заводской табличке (см. блок питания Blum).
- Розетка должна быть легко доступна.
- К распределительному кабелю можно подключать только один блок питания Blum.
- Соблюдайте указанное в инструкции по монтажу безопасное расстояние до блока питания Blum.
- Следите за тем, чтобы в блок питания Blum и привод не попадала жидкость.
- Каждый раз перед ремонтом или техническим обслуживанием отключите розетку, к которой подключен блок питания Blum, или выньте вилку блока питания из розетки.
- Протирайте привод, блок питания Blum и радиокнопку SERVO-DRIVE только слегка влажной салфеткой, так как проникающие внутрь влага и агрессивные чистящие средства могут повредить электронику.
- Избегайте контакта с зоной рычагов во время открывания и закрывания.
- Запрещено использовать поврежденные части.
- Острые края могут повредить кабель.
- Ни блок питания Blum, ни какой-либо кабель не должны соприкасаться с подвижными частями.
- Никогда не разбирайте привод и кнопку SERVO-DRIVE.

Предупреждающие знаки и символы опасности

⚠ ВНИМАНИЕ

Знак ВНИМАНИЕ обозначает опасность, которая при несоблюдении техники безопасности может привести к смерти или тяжелой травме.

УКАЗАНИЕ

Этот знак указывает на замечание, которое необходимо принять во внимание.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасно для жизни – возможен удар током!

- Никогда не открывайте блок питания Blum. Существует опасность для жизни от удара током.
- Каждый раз перед ремонтом или техническим обслуживанием отключите розетку, к которой подключен блок питания Blum, или выньте вилку блока питания из розетки.

⚠ ВНИМАНИЕ



Существует опасность получения травмы выскакивающим вверх рычагом!

Если фасад демонтирован, возникает опасность получения травм выскакивающим вверх рычагом.

- Не давите на рычаги вниз. В случае необходимости их следует снимать.
- До тех пор пока Вы не установите фасады, блок питания нельзя подключать к электросети.



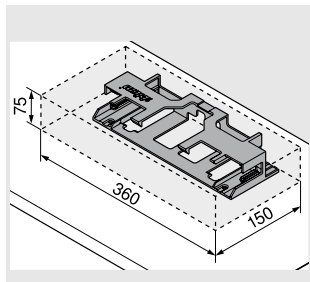
Безопасное расстояние до блока питания Blum

УКАЗАНИЕ

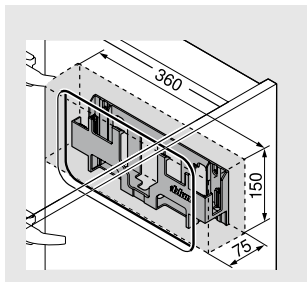
Для обеспечения циркуляции воздуха необходимо соблюдать безопасное расстояние 30 мм. В противном случае возможен перегрев блока питания Blum.

- Безопасное расстояние учтено в размерах, указанных на чертежах.

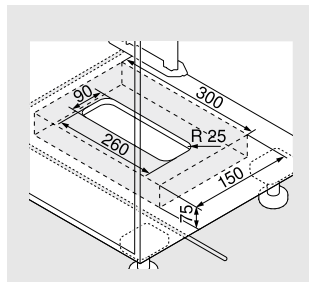
Монтаж к крышке корпуса

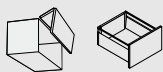


Монтаж к стене



Монтаж ко дну





Изменения в конструкции и запасные части

Конструктивные изменения и использование неразрешенных производителем запасных частей наносят ущерб безопасности и функциональности SERVO-DRIVE и поэтому запрещены.

- Используйте только оригинальные запасные части фирмы Юлиус Блюм ГмбХ.
- Не подключайте к блоку питания Blum никаких других приборов, за исключением предусмотренных комплектующих Blum.

Устранение неисправностей

Дополнительную информацию по устранению неисправностей Вы найдете на: www.blum.com/sd/troubleshooting

Указания по Директиве об автоматизированном оборудовании 2006/42/EG

Приводы SERVO-DRIVE для открывания | закрывания подъемных механизмов, дверей и ящиков соответствуют нормам европейской Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/EC. В соответствии с руководством к Директиве о безопасности машин и оборудования (издание 2.2) приводы Blum являются полноценным устройством. Если приводы SERVO-DRIVE устанавливаются в мебель в соответствии с актуальными предписаниями Blum (каталог Blum, инструкции по эксплуатации и монтажу), то Декларация о соответствии Blum охватывает все требования Директивы о безопасности машин и оборудования. Если мебель отличается от предписаний Blum, соответствие должно быть подтверждено лицом, поставляющим мебель на рынок.

Примечание: Директива о безопасности машин и оборудования действует при продажах внутри Европейской экономической зоны (ЕЭЗ) + Швейцария + Турция + Северная Македония. Требования других стран подтверждаются сертификатами.

Дополнительную информацию по Директиве об автоматизированном оборудовании Вы найдете на: www.blum.com/sd/guideline

Утилизация электрических и электронных приборов

Электрические и электронные приборы нельзя выкидывать в мусор после окончания их срока службы. Узнайте об этом подробнее в своей службе коммунального хозяйства. Электрические и электронные приборы Blum соответствуют требованиям Директивы 2012/19/EU об утилизации электрического и электронного оборудования WEEE и предписаниям по утилизации отходов. Благодаря отдельному сбору электрических и электронных приборов обеспечивается возможность вторичного использования, вторичной переработки и других форм утилизации старых приборов. Это позволяет избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья из-за возможного содержания в приборах опасных веществ. В большинстве случаев согласно Директиве утилизации подлежит не весь прибор, а его часть, оснащенная электрическими комплектующими. В связи с этим, пожалуйста, обратите внимание на инструкцию по демонтажу. Ищите пункты сбора электрических и электронных приборов поблизости от Вас.

Дополнительную информацию Вы можете найти по ссылке: www.blum.com/recycling

Утилизация батарей

Батареи нельзя выкидывать в мусор после окончания их срока службы. Узнайте об этом подробнее в своей службе коммунального хозяйства. Батареи, используемые в Blum, соответствуют требованиям Директивы 2006/66/EG о батареях и аккумуляторах. Благодаря отдельному сбору батарей обеспечивается возможность вторичного использования, вторичной переработки и других форм утилизации батарей. Это позволяет избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья из-за возможного содержания в батареях опасных веществ.

Для демонтажа батареи обратите внимание на инструкцию по демонтажу. Ищите пункты сбора батарей поблизости от Вас. При утилизации батарей избегайте соприкосновения контактных поверхностей.

Упрощенная декларация о соответствии стандартам ЕС

Компания Julius Blum GmbH заявляет, что все электрические и электронные типы изделий компании Julius Blum GmbH соответствуют Директиве 2011/65/EU.

Компания Julius Blum GmbH заявляет, что типы изделий Z10A3000 и Z10C5000 соответствуют Директиве 2006/42/EC и Директиве 2014/30/EU.

Компания Julius Blum GmbH заявляет, что типы изделий 23KA001, 23KA000, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001, 21SA000, 21KA001 и 21KA000 соответствуют Директиве 2006/42/EC и Директиве 2014/53/EU.

Компания Julius Blum GmbH заявляет, что типы радиооборудования 23.A00L83, 23P5020, 21P5020 и Z10C5007 соответствуют Директиве 2014/53/EU.

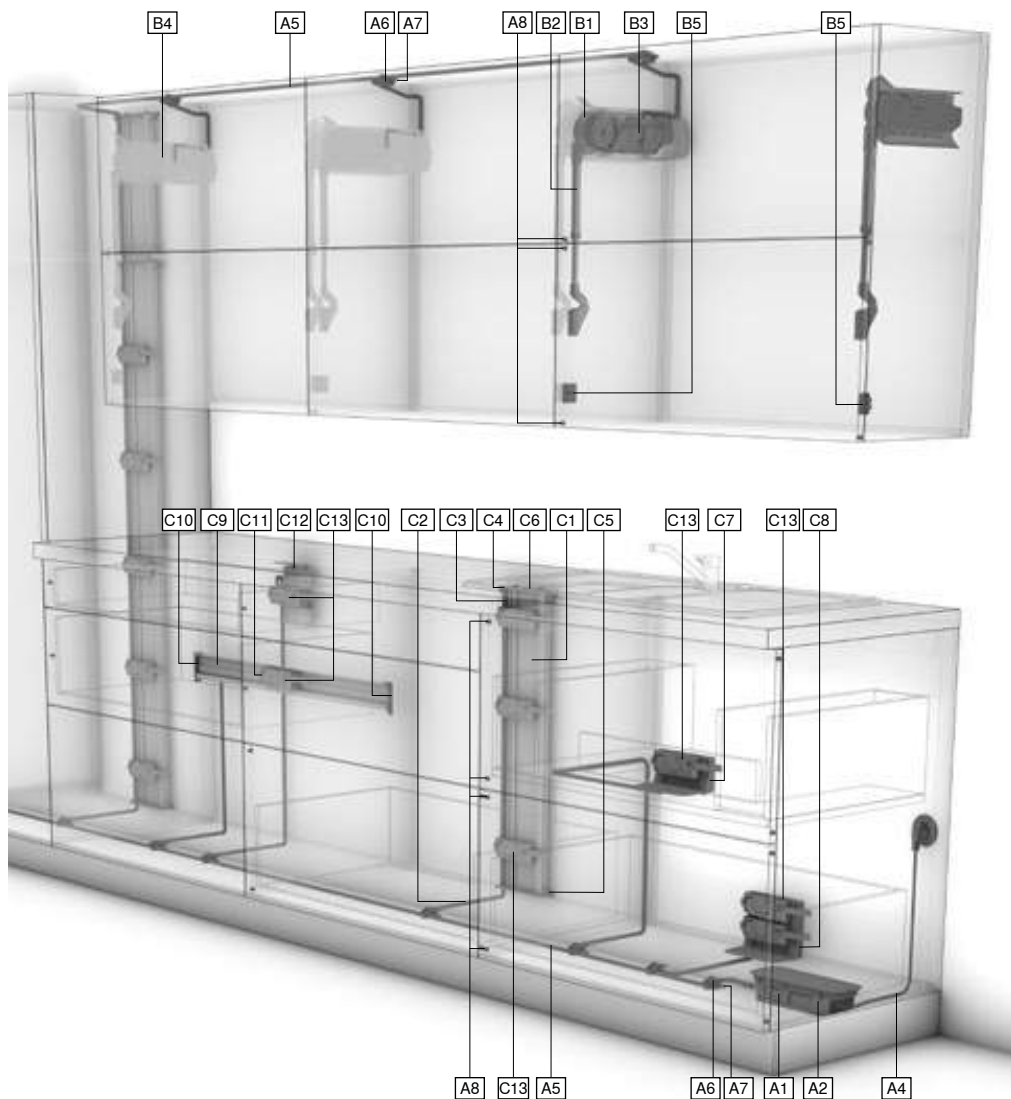
Компания Julius Blum GmbH заявляет, что электрические и электронные типы изделий Z10ZE000 и Z10ZC000 соответствуют Директиве 2014/30/EU.

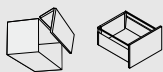
Компания Julius Blum GmbH заявляет, что типы блоков питания Z10NA300 и Z10NE030 соответствуют Директиве 2014/35/EU и Директиве 2014/30/EU.

Полный текст декларации о соответствии стандартам ЕС можно найти по ссылке:

www.blum.com/compliance

Обзорный чертеж SERVO-DRIVE



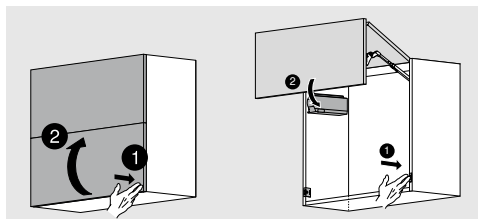


A1	Блок питания Blum с LED-индикатором
A2	Крепление блока питания ко дну
A4	Сетевой кабель
A5	Распределительный кабель под раскрой
A6	Соединительный узел
A7	Защита концов кабеля
A8	Дистанционный амортизатор Blum
B1	Силовой механизм
B2	(Телескопический) рычаг
B3	Привод с LED-индикатором
B4	Заглушка
B5	Радиокнопка SERVO-DRIVE с индикатором заряда батареи
C1	Несущий профиль, вертикальный
C2	Кабель несущего профиля (для электроснабжения)
C3	Коммуникационный кабель
C4	Держатель несущего профиля, верхний/нижний
C5	Держатель несущего профиля, нижний
C6	Заглушка несущего профиля
C7	Уголок-держатель, одинарный
C8	Уголок-держатель, двойной
C9	Несущий профиль, горизонтальный
C10	Держатель несущего профиля, левый/правый
C11	Адаптер для привода
C12	Уголок-держатель сверху с адаптером для привода
C13	Привод

Функционирование AVENTOS

Система открывания с электрическим приводом

При помощи радиокнопки SERVO-DRIVE запускается автоматическое открывание или закрывание SERVO-DRIVE для AVENTOS.



Нажмите на фасад

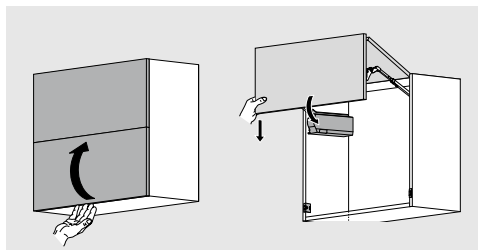
- подъемник откроется автоматически

Нажмите на радиокнопку SERVO-DRIVE

- подъемник закроется автоматически

Механическое использование

Подъемник можно открывать и закрывать вручную без ограничений, на SERVO-DRIVE для AVENTOS это не оказывает никакого негативного влияния.

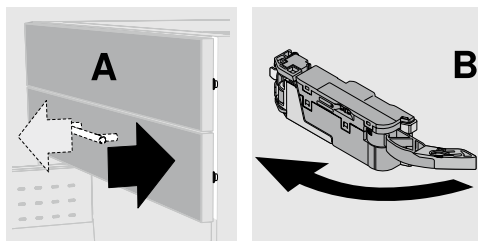


- Открывание подъемника вручную движением вверх
- Закрывание подъемника вручную движением вниз

Функционирование LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

Система открывания с электрическим приводом

Если потянуть за фасад / ручку ящика или нажать на них (A), отталкивающий рычаг привода (B) поворачивается вперед и выталкивает ящик.

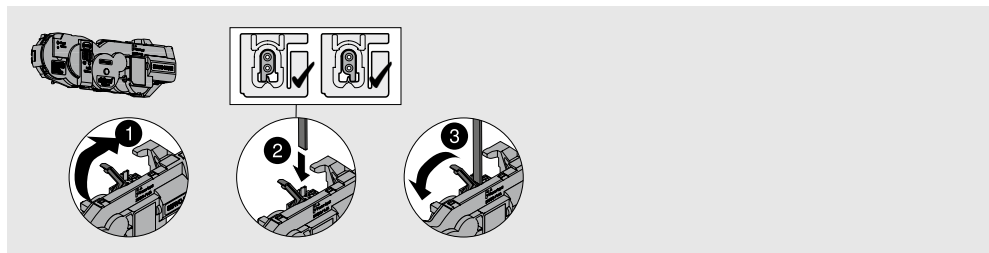




SERVO-DRIVE для AVENTOS

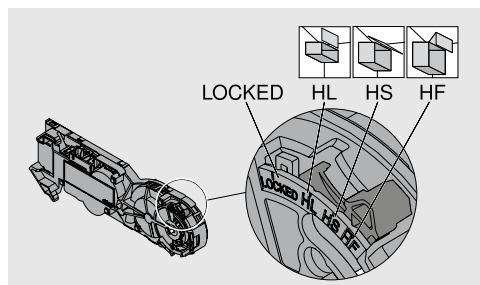
Монтаж распределительного кабеля

HF / -HS / -HL / -HK

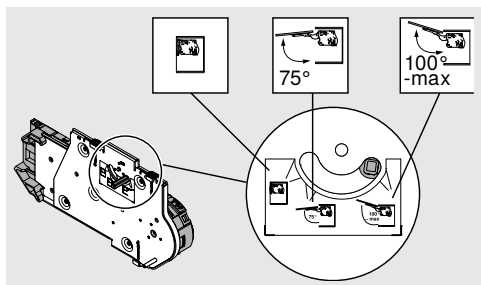


Настройка привода

HF / -HS / -HL

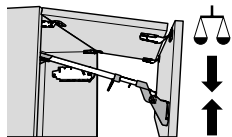


HK



Монтаж привода

УКАЗАНИЕ



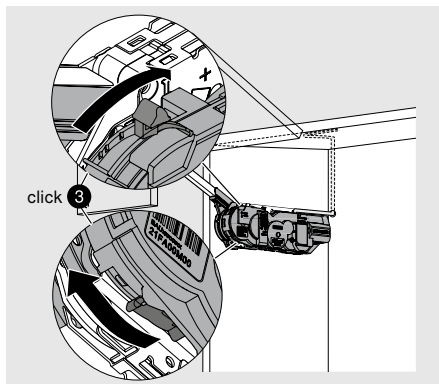
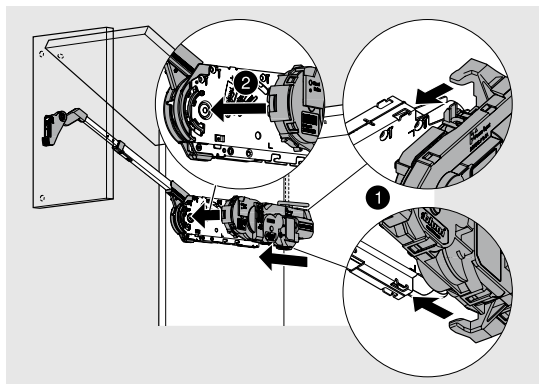
- Перед установкой SERVO-DRIVE для AVENTOS силовые механизмы необходимо настроить таким образом, чтобы фасад останавливался в любом положении.
- Для монтажа привода рычаги должны быть полностью открыты.
- Ограничитель угла открывания при необходимости можно установить только после монтажа привода перед настройкой параметров движения.

HF / -HS / -HL

УКАЗАНИЕ



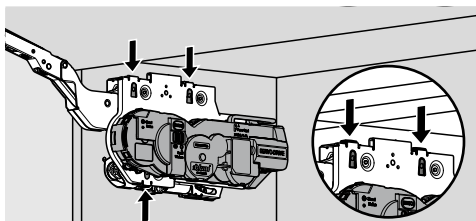
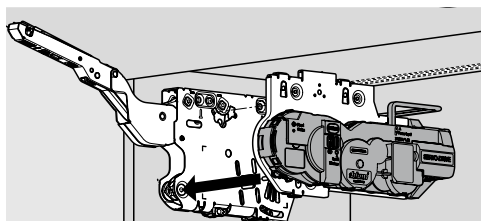
➤ Фиксация привода возможна только тогда, когда через контрольное отверстие не видно оранжевой планки.



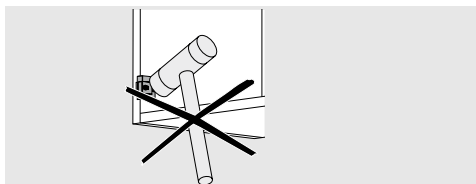
НК

УКАЗАНИЕ

Фиксация привода возможна лишь в том случае, когда привод полностью прилегает к силовому механизму.



Монтаж радиокнопки SERVO-DRIVE

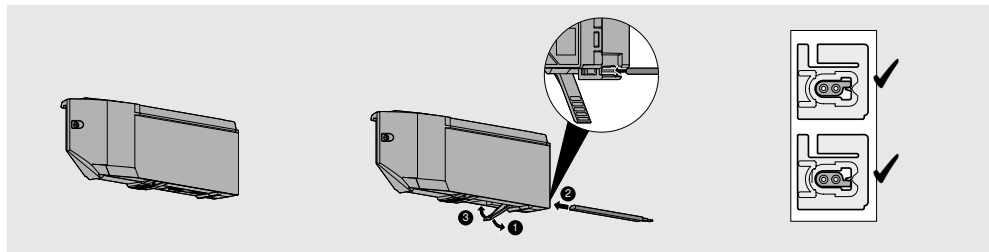




SERVO-DRIVE для AVENTOS

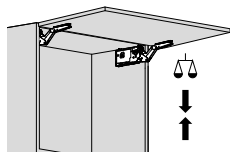
Монтаж распределительного кабеля

AVENTOS HK top

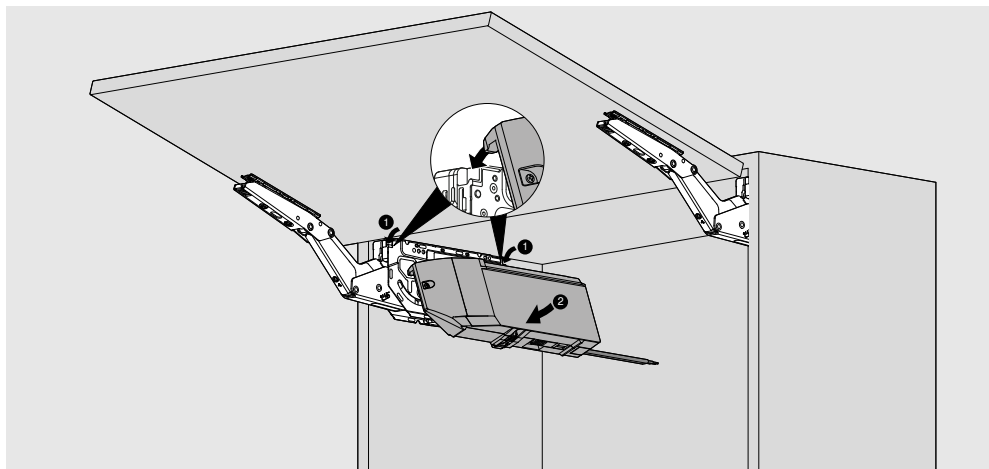


Монтаж привода

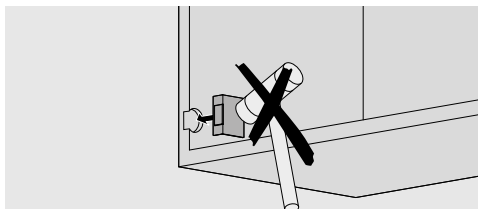
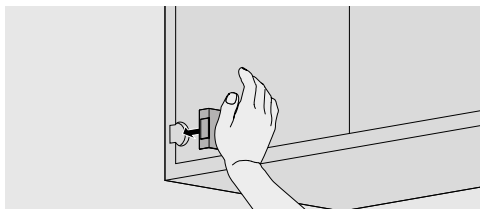
УКАЗАНИЕ



- Перед установкой SERVO-DRIVE для AVENTOS силовые механизмы необходимо настроить таким образом, чтобы фасад останавливался в любом положении.
- Для монтажа привода рычаги должны быть полностью открыты.
- Ограничитель угла открывания при необходимости можно установить только после монтажа привода перед настройкой параметров движения.



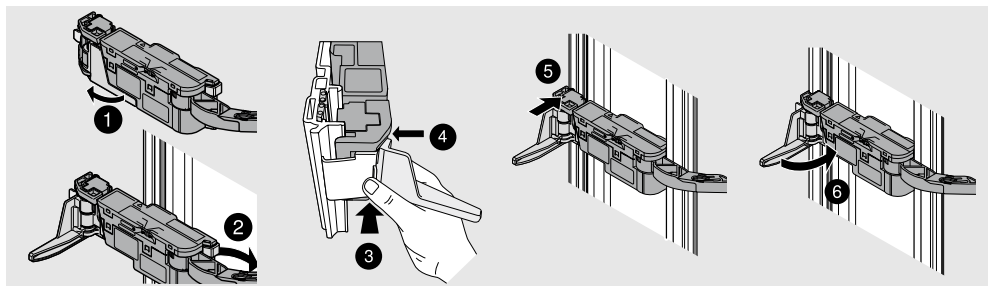
Монтаж радиокнопки SERVO-DRIVE



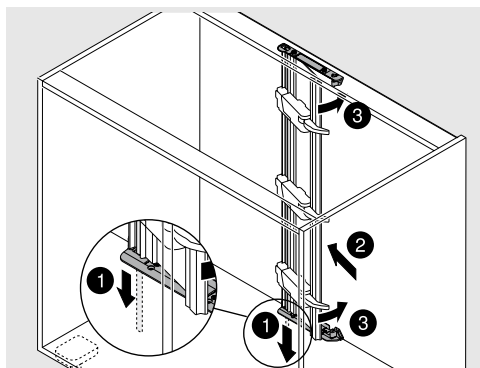
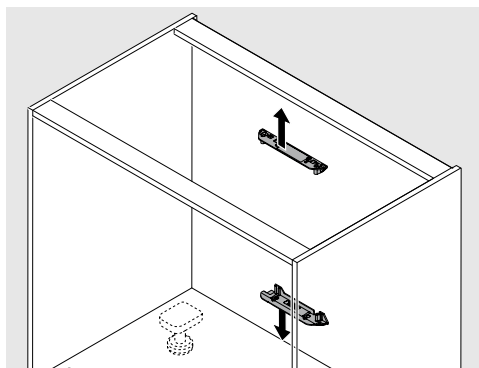


SERVO-DRIVE для LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

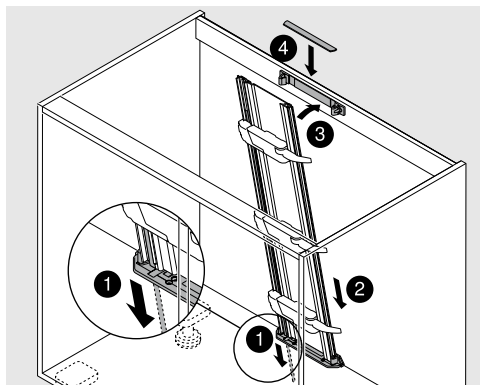
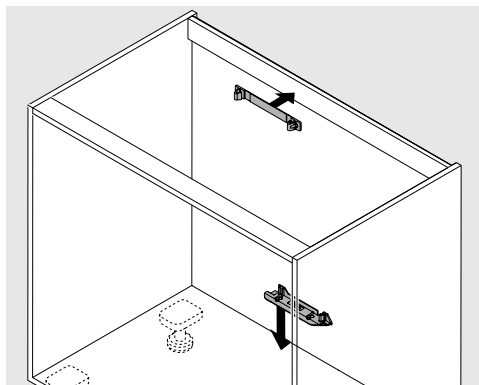
Монтаж привода



Монтаж горизонтальной рейки



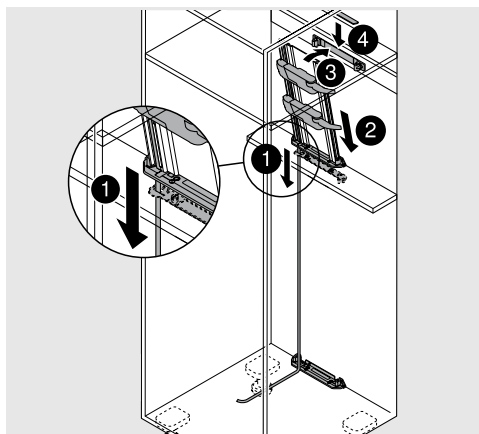
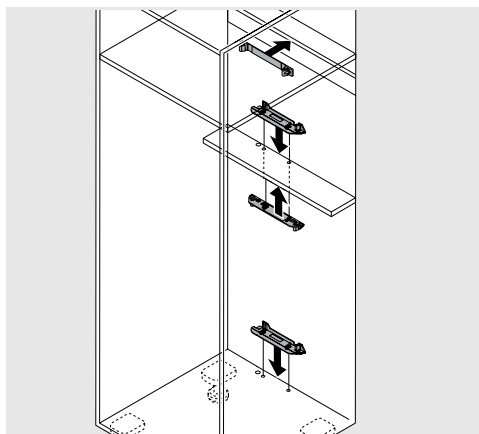
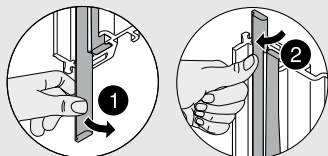
Монтаж вертикальной рейки



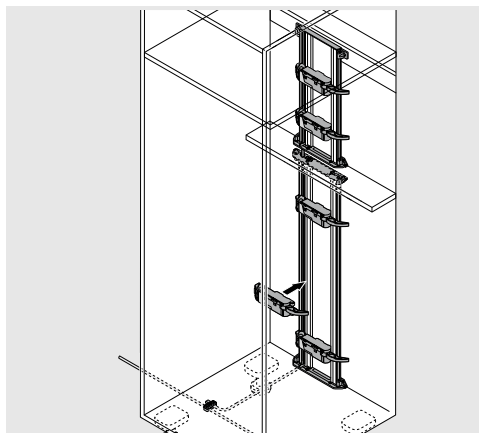
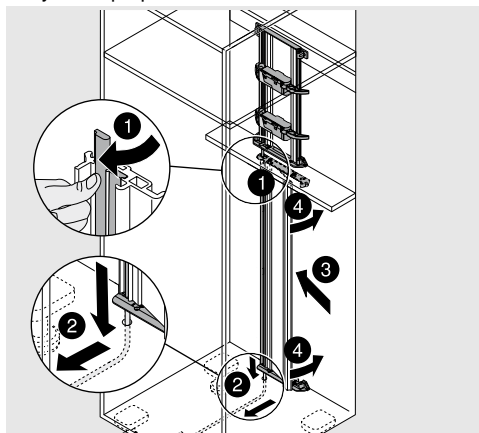
Монтаж шкафа для запасов с вертикальной и горизонтальной рейкой

Вставьте распределительный кабель в несущий профиль

Демонтируйте предустановленный кабель несущего профиля из обоих несущих профилей и вложите новый длинный кабель несущего профиля в верхний несущий профиль.

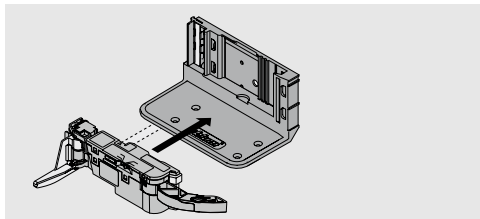


Вложите длинный кабель несущего профиля в нижний несущий профиль. Установите нижний несущий профиль.

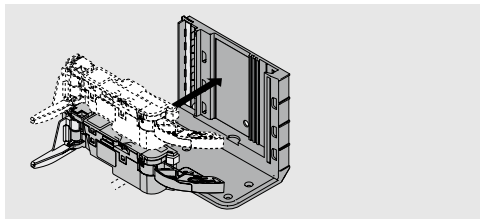




Уголок-держатель, одинарный, двойной



Уголок-держатель, одинарный

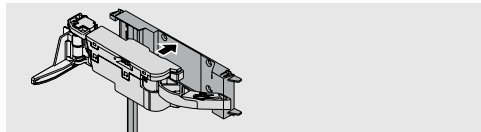
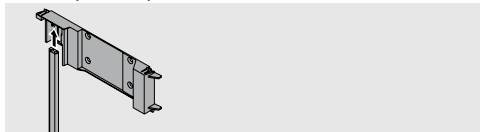


Уголок-держатель, двойной

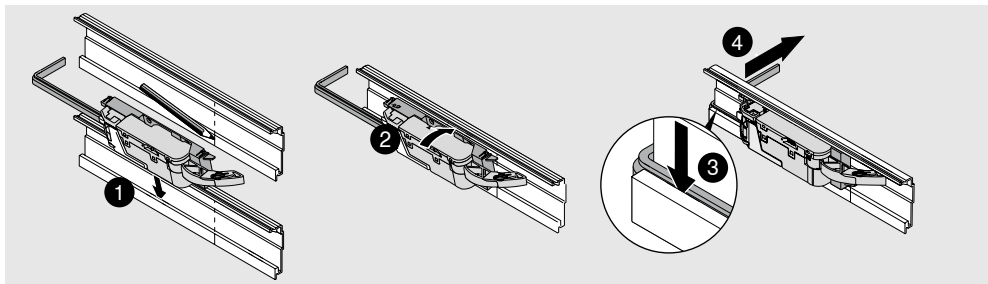
При необходимости можно установить второй привод.

Несущий профиль, горизонтальный

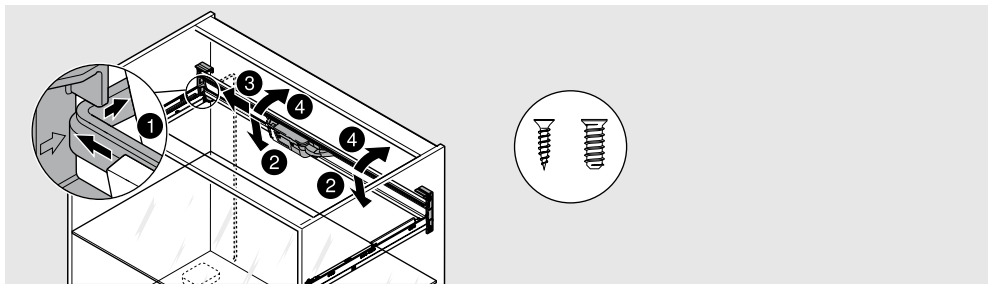
Проложите кабель несущего профиля в адаптер для привода



Установите адаптер для привода на горизонтальный несущий профиль



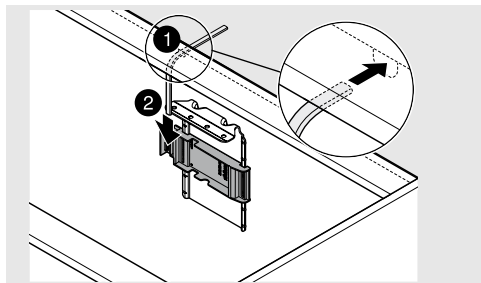
Установите горизонтальный несущий профиль в держатель несущего профиля



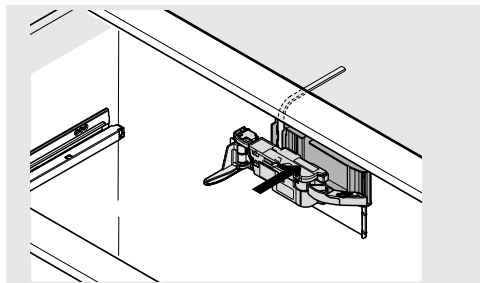
Уголок-держатель сверху

Для устойчивости рейка должна быть соединена со столешницей.

Проведите кабель несущего профиля



Установите привод на адаптер

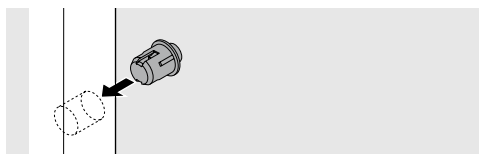




Дистанционный амортизатор Blum

УКАЗАНИЕ

- Не клеивайте дистанционный амортизатор Blum!

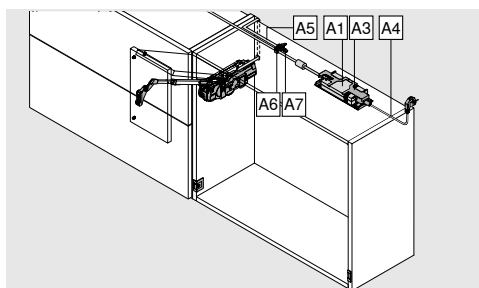


Установка в фасад

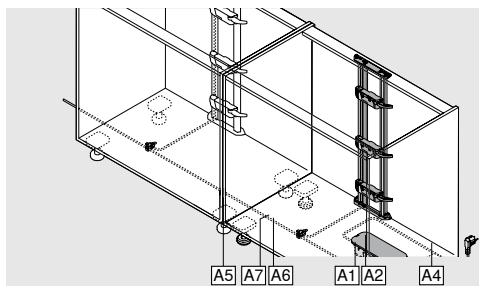
Алюминиевые рамки: установка в боковину корпуса

Обзорный чертёж прокладки кабеля

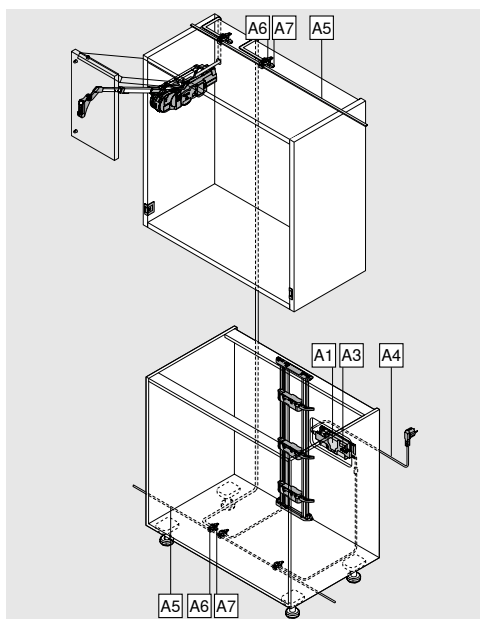
Верхний шкаф



Нижний шкаф

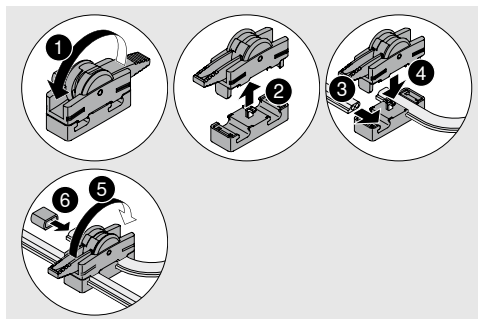


Верхний и нижний шкаф

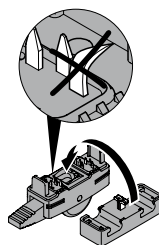


- | | |
|----|--------------------------------------|
| A1 | Блок питания Blum с LED-индикатором |
| A2 | Крепление блока питания ко дну |
| A3 | Крепление блока питания к стенке |
| A4 | Сетевой кабель |
| A5 | Распределительный кабель под раскрой |
| A6 | Соединительный узел |
| A7 | Защита концов кабеля |

Монтаж соединительного узла



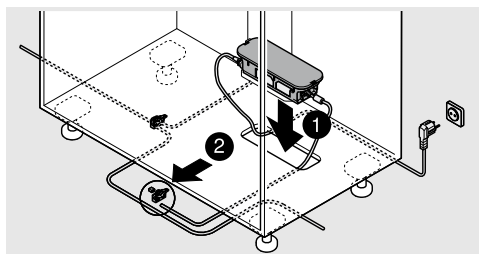
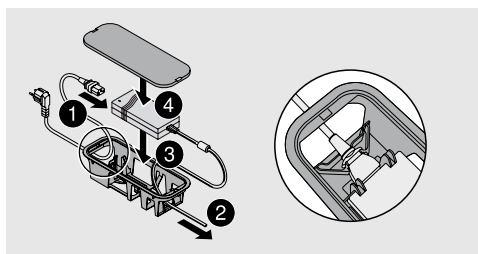
УКАЗАНИЕ



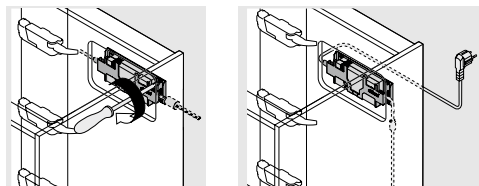
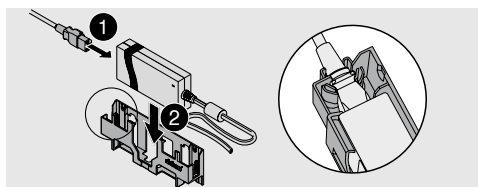
- Не повреждайте острия шипов прошивки!

Монтаж блока питания

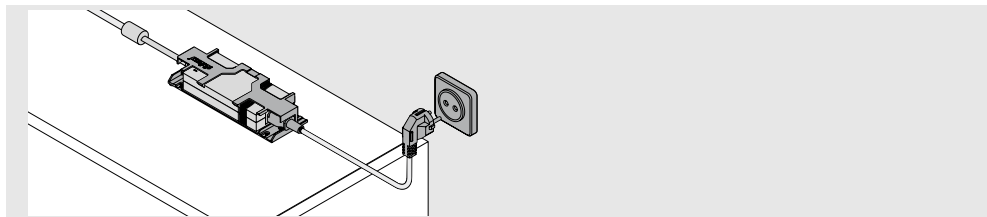
Крепление блока питания ко дну



Крепление блока питания к стенке



Монтаж к крышке корпуса



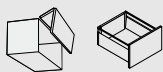
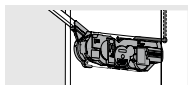
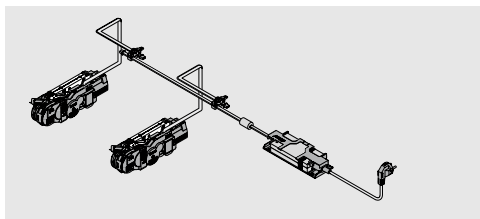


Схема прокладки кабеля

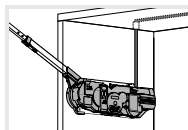
УКАЗАНИЕ

- К распределительному кабелю можно подключать только один блок питания Blum!

SERVO-DRIVE для AVENTOS

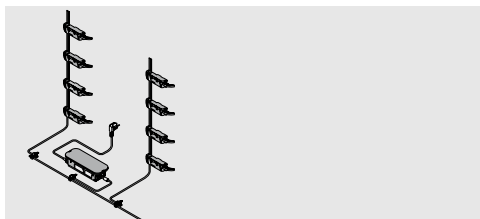


Прокладка кабеля сзади

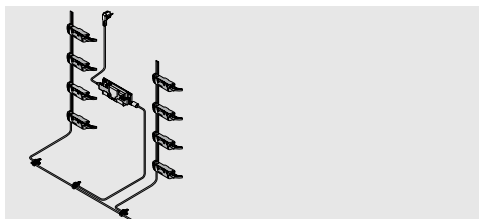


Прокладка кабеля сверху

SERVO-DRIVE для LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

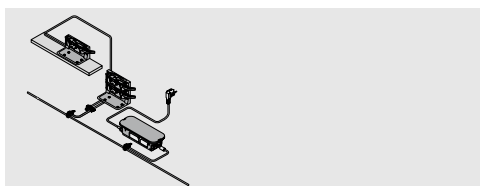


Крепление блока питания ко дну

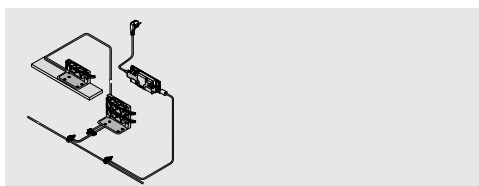


Крепление блока питания к стенке

Шкаф под мойку

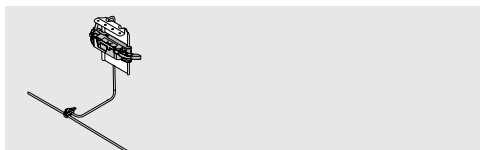


Крепление блока питания ко дну

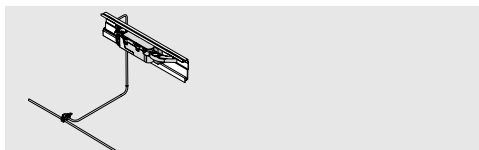


Крепление блока питания к стенке

Уголок-держатель сверху

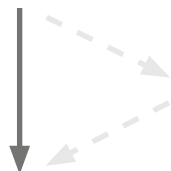


Несущий профиль, горизонтальный



SERVO-DRIVE для AVENTOS

A Активация радиокнопки SERVO-DRIVE



Опции

Дополнительные функции

C Активация синхронизации

D Активация защиты от столкновений

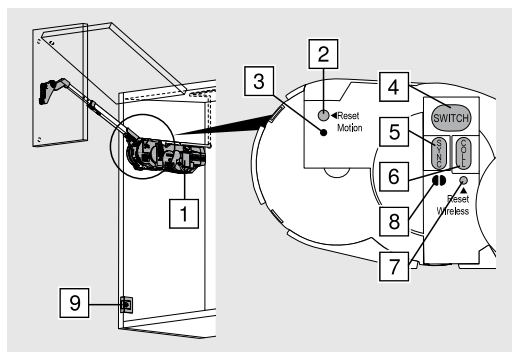
B Настройка параметров движения

Деактивация

E Reset Motion (сброс движения)

F Reset Wireless (сброс радиосвязи)

Назначение кнопок



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Привод |
| 2 | Кнопка <Reset Motion> |
| 3 | LED-индикатор Motion |
| 4 | Кнопка <SWITCH> |
| 5 | Кнопка <SYNC> |
| 6 | Кнопка <COLL> |
| 7 | Кнопка <Reset Wireless> |
| 8 | LED-индикатор Wireless |
| 9 | Радиокнопка SERVO-DRIVE |



RU

Ввод в эксплуатацию



Использование



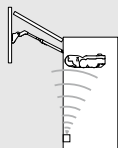
Горит непрерывно



Мигает

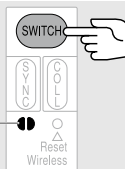
A

Активация радиокнопки SERVO-DRIVE



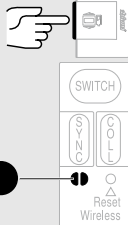
Настройка радиосвязи между приводом и радиокнопкой SERVO-DRIVE.

Одна радиокнопка SERVO-DRIVE может быть подключена только к одному приводу!

1

Нажмите кнопку <SWITCH>,

пока LED-индикатор не замигает зеленым.

2

Нажмите на кнопку SERVO-DRIVE,

пока LED-индикатор не будет непрерывно гореть зеленым.

3

Шаги **A 1–2** повторить со всеми остальными радиокнопками SERVO-DRIVE в корпусе.



Использование



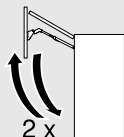
Горит непрерывно



Мигает

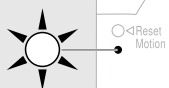
B

Настройка параметров движения



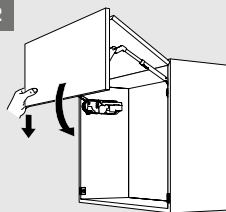
Благодаря первоначальной настройке движения привод запоминает требуемые параметры.

1



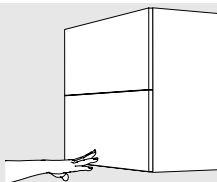
Требуется настройка параметров движения: LED-индикатор мигает

2



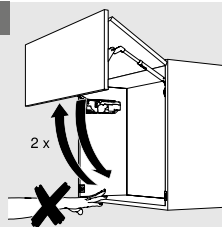
Закройте подъемник рукой

3



Нажмите на фасад: настройка параметров движения начнется автоматически

4



Подъемник открывается и закрывается 2 раза автоматически: прерывать процесс ни в коем случае нельзя.

УКАЗАНИЕ

В случае помех отмените настройку параметров движения – см. Reset Motion **E 1**. Начните настройку параметров движения снова.



RU



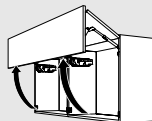
Использование



Горит непрерывно



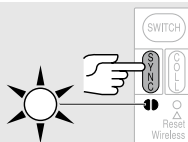
Мигает

С**Активация синхронизации**

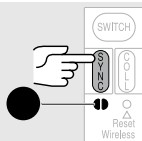
До трех приводов можно настроить таким образом, чтобы они работали синхронно. Эта функция необходима, когда несколько корпусов имеют один общий фасад.

1

Активировать радиокнопку SERVO-DRIVE → см. **А 1–3**.

2

Нажмите кнопку <SYNC> на первом приводе,
пока LED-индикатор не мигает зеленым.

3

Нажать кнопку <SYNC> на втором приводе,
пока LED-индикаторы на двух синхронизируемых приводах не
будут непрерывно гореть зеленым

4

Шаги **С 2–3** повторить со всеми остальными приводами.

5

Настройка параметров движения → см. **В 1–4**.

УКАЗАНИЕ

В случае неправильной настройки сбросьте заданные параметры на всех приводах → см. Reset Wireless **F 1**.

Снова активируйте радиокнопку SERVO-DRIVE, функцию синхронизации и настройте параметры движения → см. **А 1–3**, **С 2–4** и **В 1–4**.



Использование



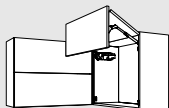
Горит непрерывно



Мигает

D

Активация функции защиты от столкновений

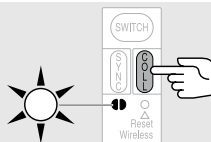


Чтобы избежать столкновения фасадов, приводы (макс. 6 шт.) настраиваются таким образом, чтобы можно было открыть только один подъемник. Подъемник невозможно будет открыть кнопкой до тех пор, пока будет открыт связанный с ним другой подъемник.

1

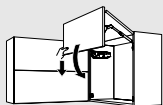
Активировать радиокнопку SERVO-DRIVE → см. **A 1–3**.

2



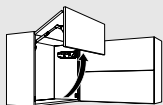
Нажмите кнопку <COLL> на первом приводе, пока LED-индикатор не мигает зеленым.

3



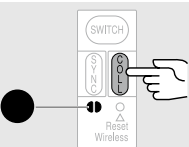
Закройте подъемник рукой

4



Откройте второй подъемник рукой

5



Нажмите кнопку <COLL> на втором приводе, пока LED-индикаторы на обоих приводах не будут непрерывно гореть зеленым

6

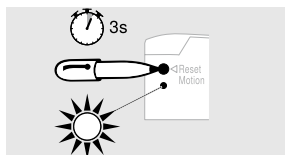
Шаги **D 2–5** повторить со всеми остальными корпусами.

7

Настройка параметров движения → см. **B 1–4**.

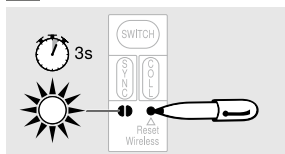
УКАЗАНИЕ

В случае неправильной настройки сбросьте заданные параметры на всех приводах → см. Reset Wireless **F 1**. Снова активируйте радиокнопку SERVO-DRIVE, функцию защиты от столкновения и настройте параметры движения → см. **A 1–3**, **C 2–6** und **B 1–4**.

**E Reset Motion**

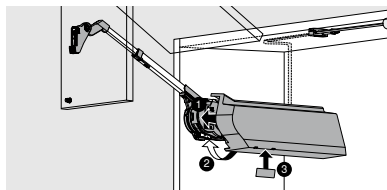
Сбрасывает настройку параметров движения и позволяет начать ее снова.

Нажмите кнопку <Reset Motion> при помощи шариковой ручки и удерживайте ее (мин. 3 сек), пока индикатор LED не замигает с большой частотой.

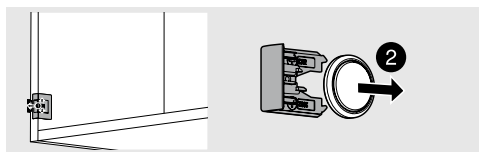
F Reset Wireless

Деактивирует все функции: сбрасывается активация радиокнопки SERVO-DRIVE того или иного привода.

Нажмите кнопку <Reset Wireless> при помощи шариковой ручки и удерживайте ее (мин. 3 сек), пока индикатор LED не замигает с большой частотой.

Монтаж заглушки**Замена батареи радиокнопки SERVO-DRIVE**

При уменьшении мощности батареи индикатор кнопки (LED) мигает красным.



- Откройте кнопку SERVO-DRIVE и выньте батарею



- Вставьте новую батарею (Тип CR2032), закройте кнопку SERVO-DRIVE. Соблюдайте полярность!

УКАЗАНИЕ

- Батарею для радиокнопки SERVO-DRIVE нельзя повторно заряжать или бросать в огонь.

SERVO-DRIVE для AVENTOS

A Активация радиокнопки SERVO-DRIVE



Дополнительные функции

C Активация синхронизации

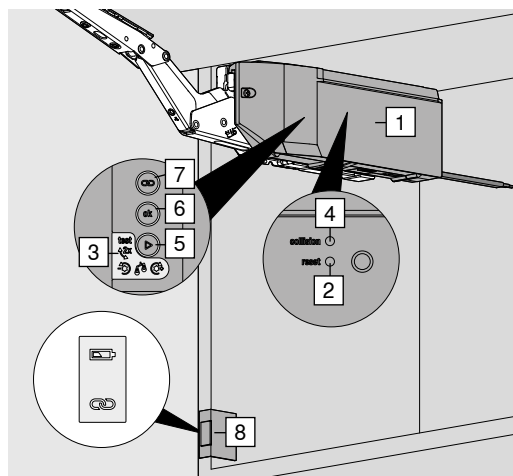
D Активация защиты от столкновений

B Настройка параметров движения

Деактивация

E Reset (сброс движения)

Назначение кнопок



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Привод |
| 2 | Кнопка <Reset> |
| 3 | LED-индикатор |
| 4 | Кнопка <Collision> |
| 5 | Кнопка <Play> |
| 6 | Кнопка <Ok> |
| 7 | Кнопка <Connect> |
| 8 | Радиокнопка SERVO-DRIVE |



RU

Ввод в эксплуатацию



Использование



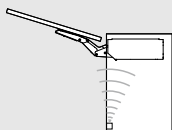
Горит непрерывно



Мигает

A

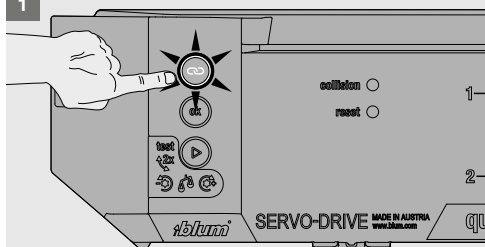
Активация радиокнопки SERVO-DRIVE



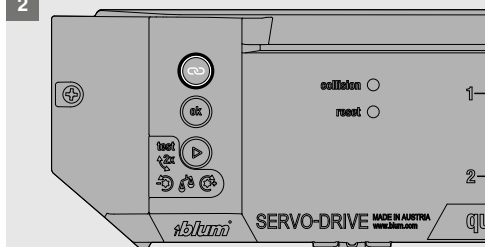
Настройка радиосвязи между приводом и радиокнопкой SERVO-DRIVE.

Одна радиокнопка SERVO-DRIVE может быть подключена только к одному приводу!

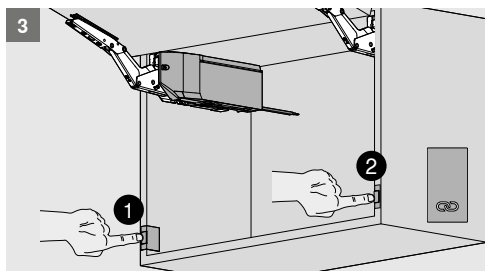
1



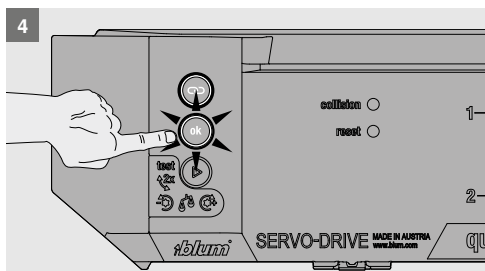
2



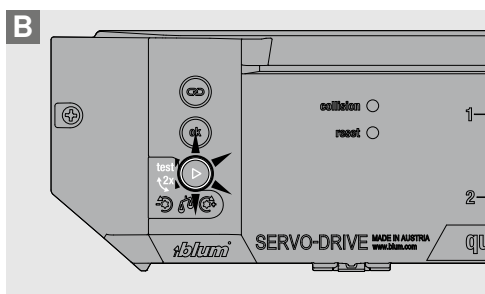
3



4



B





Использование

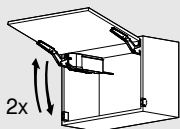


Горит непрерывно



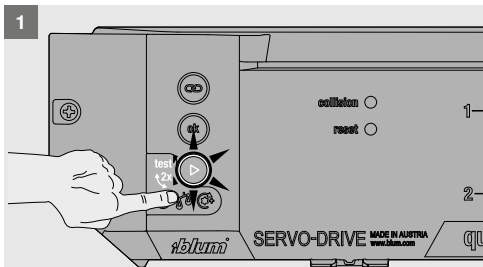
Мигает

В Настройка параметров движения

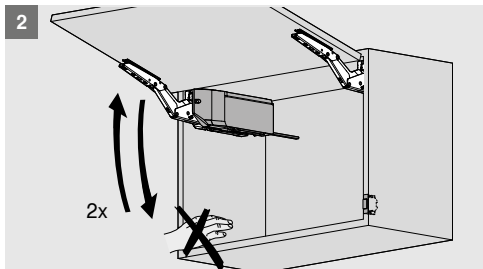


Благодаря первоначальной настройке движения привод запоминает требуемые параметры.

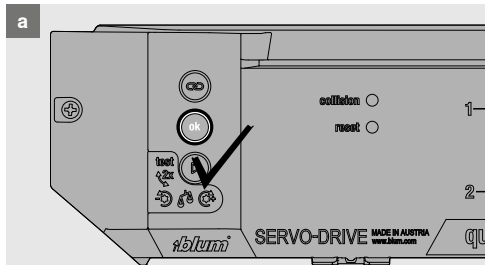
1



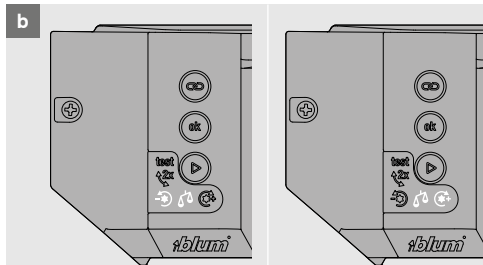
2



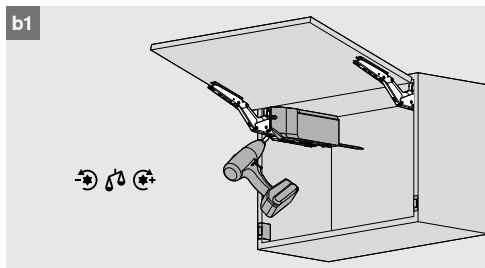
a



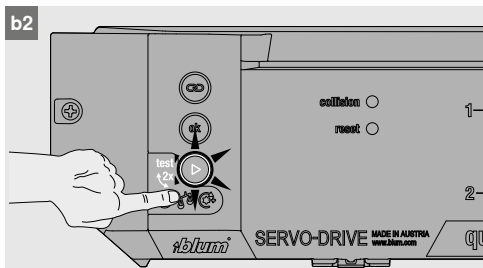
b



b1



b2





RU



Использование

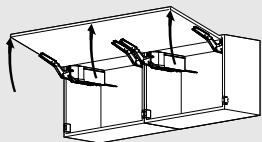


Горит непрерывно



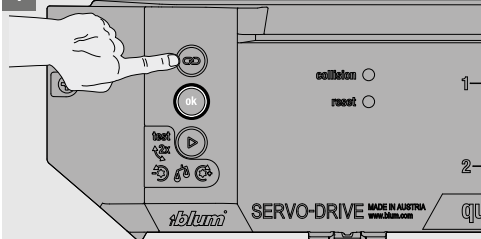
Мигает

C

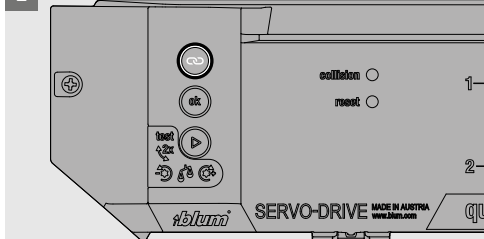
Активация синхронизации

До трех приводов можно настроить таким образом, чтобы они работали синхронно. Эта функция необходима, когда несколько корпусов имеют один общий фасад.

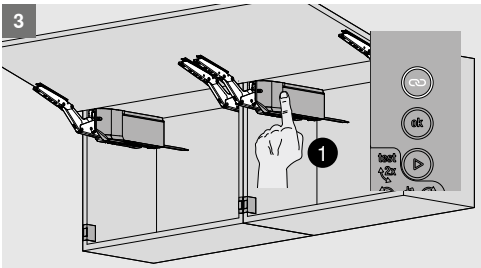
1



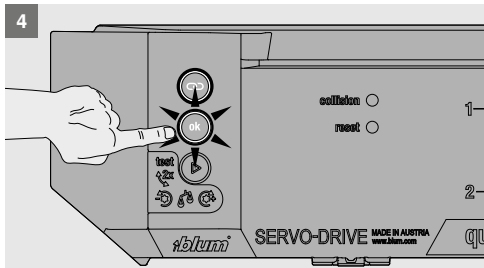
2



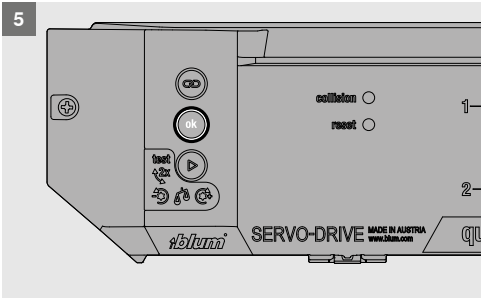
3



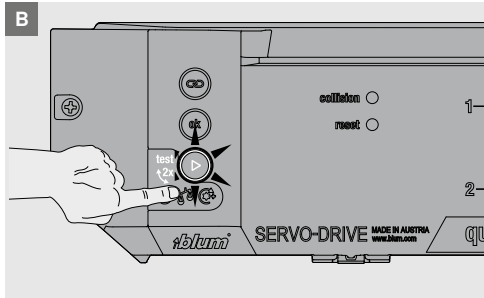
4



5



B





Использование



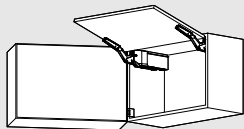
Горит непрерывно



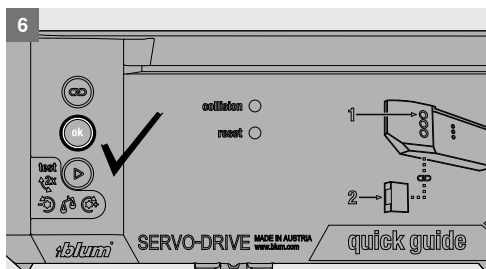
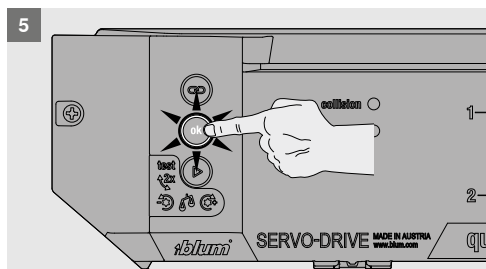
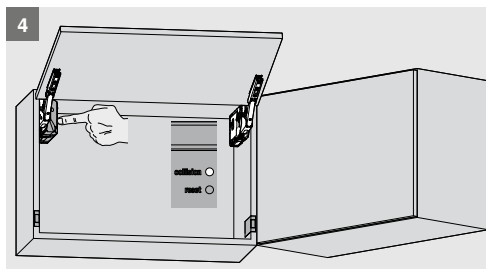
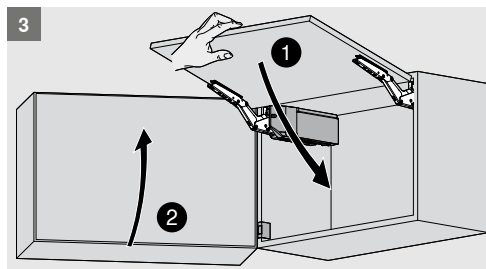
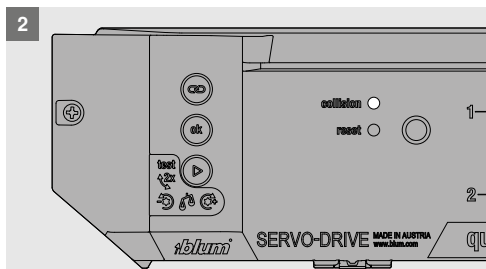
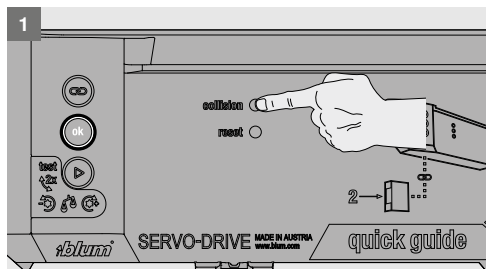
Мигает

D

Активация функции защиты от столкновений



Чтобы избежать столкновения фасадов, приводы (макс. 6 шт.) настраиваются таким образом, чтобы можно было открыть только один подъемник. Подъемник невозможно будет открыть кнопкой до тех пор, пока будет открыт связанный с ним другой подъемник.





RU



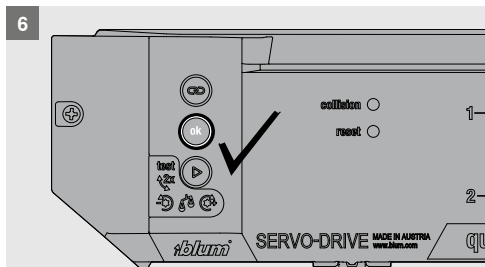
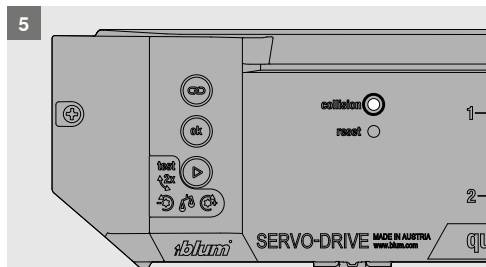
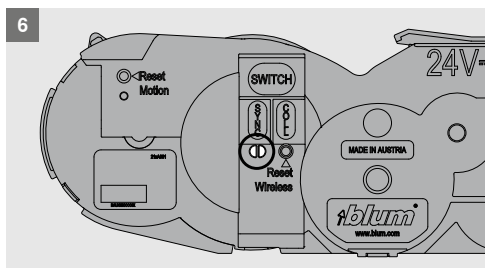
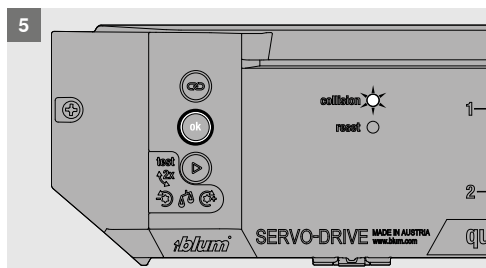
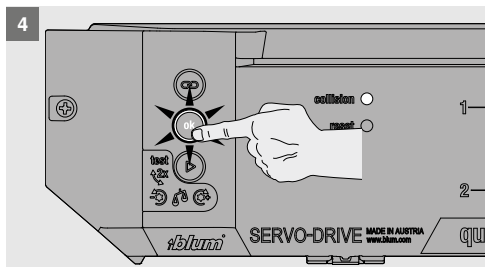
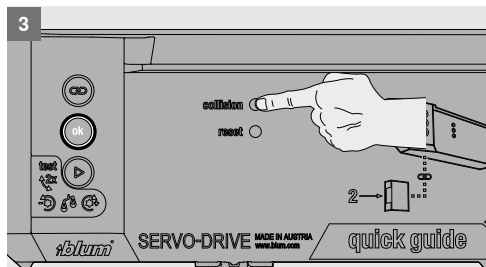
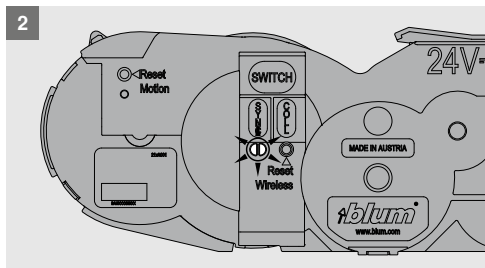
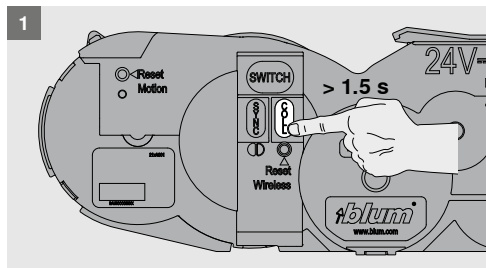
Использование



Горит непрерывно

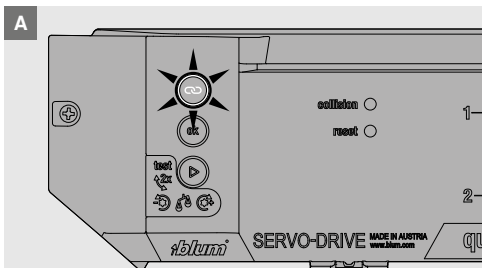
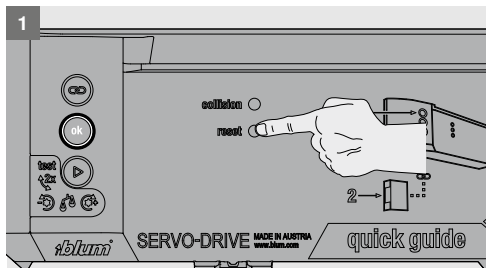
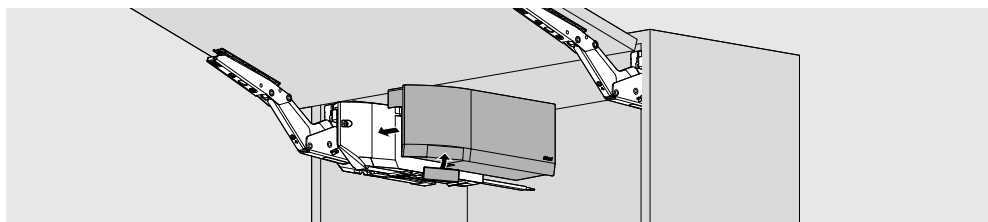


Мигает

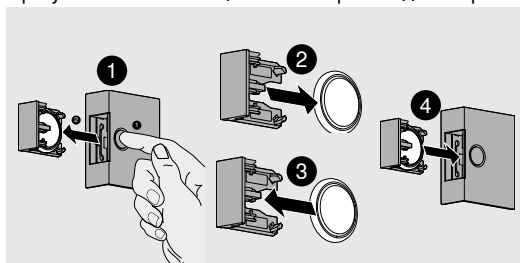


E
Reset

Сбрасывает настройки привода.


Монтаж заглушки

Замена батареи радиокнопки SERVO-DRIVE

При уменьшении мощности батареи индикатор кнопки (LED) мигает красным.



- Откройте кнопку SERVO-DRIVE и выньте батарею
- Вставьте новую батарею (Тип CR2032), закройте кнопку SERVO-DRIVE. Соблюдайте полярность!

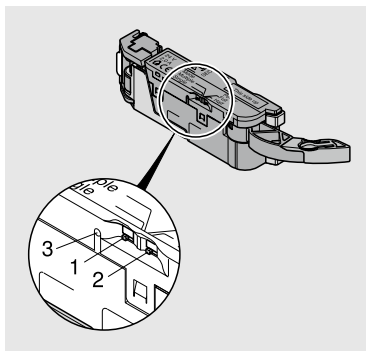
Если батарея вставлена неправильно, индикатор радиокнопки SERVO-DRIVE горит красным.

УКАЗАНИЕ

Батарею для радиокнопки SERVO-DRIVE нельзя повторно заряжать или бросать в огонь.

SERVO-DRIVE для LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM – общая информация

Переключатели привода



Переключатель Mode (режим) (1)

Single (один): срабатывает только один привод (настройка по умолчанию)

Multiple (несколько): приводы, установленные на „Multiple“ (несколько), срабатывают одновременно

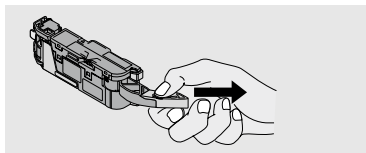
Переключатель Power (мощность) (2)

Full (полная): настройка по умолчанию

Half (половина): для номинальных длин (270–300 мм)

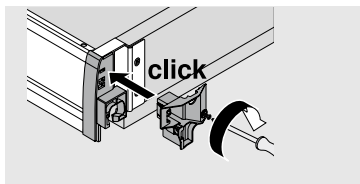
Лампа-индикатор (LED) (3)

Удлиннитель рычага



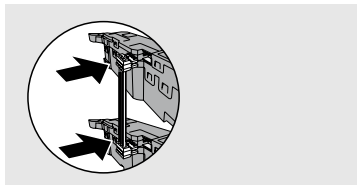
При ширине корпуса 275–320 мм с задней стенкой ящика из стали и при ширине корпуса до 300 мм с задней стенкой ящика из ДСП удлиннитель рычага необходимо демонтировать.

Направляющая для рычага

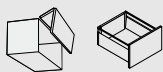


При ширине корпуса 275–320 мм на ящике с задней стенкой из ДСП необходимо установить направляющую для рычага.

Кабель синхронизации



Два привода, которые должны срабатывать одновременно, необходимо соединить кабелем синхронизации.



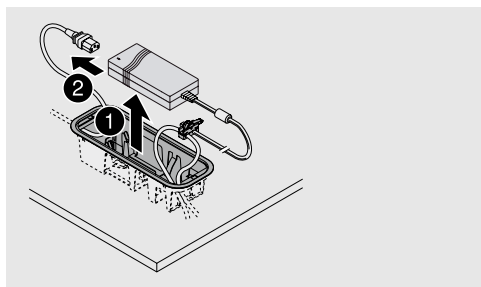
Демонтаж блока питания Blum

⚠ ВНИМАНИЕ

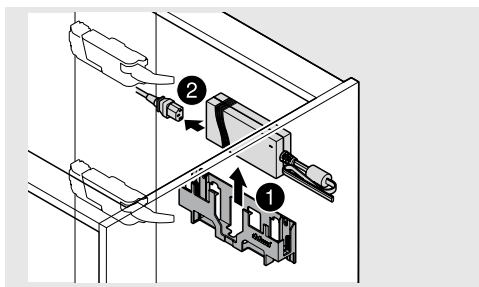
Опасно для жизни – возможен удар током!

- Никогда не открывайте блок питания Blum. Существует опасность для жизни от удара током.
- Каждый раз перед ремонтом или техническим обслуживанием отключите розетку, к которой подключен блок питания Blum, или выньте вилку блока питания из розетки.

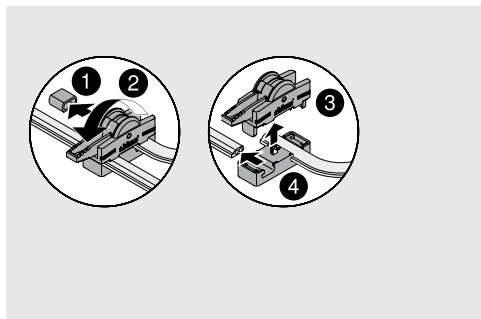
Крепление блока питания ко дну



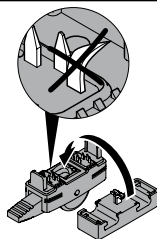
Крепление блока питания к стенке



Демонтаж соединительного узла



УКАЗАНИЕ



- Не повреждайте острия шипов прошивки!

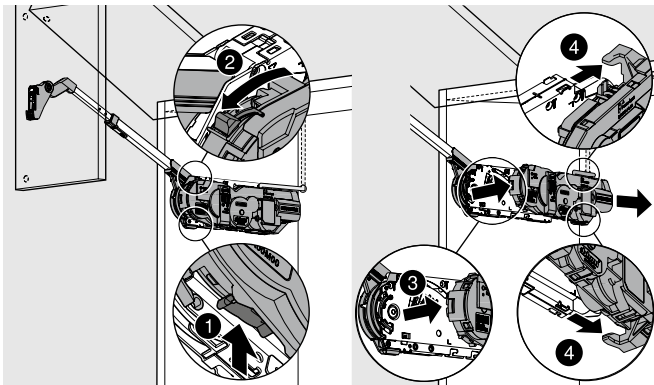
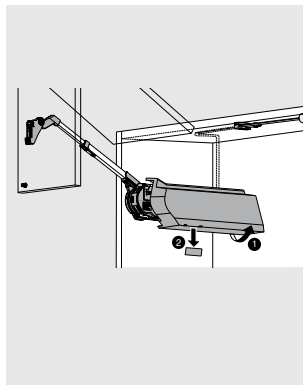
SERVO-DRIVE для AVENTOS

⚠ ВНИМАНИЕ

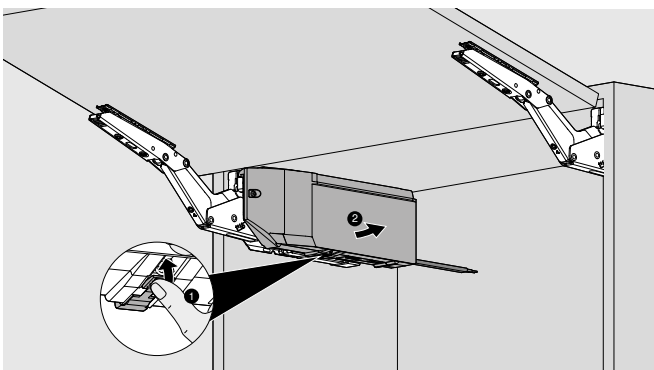
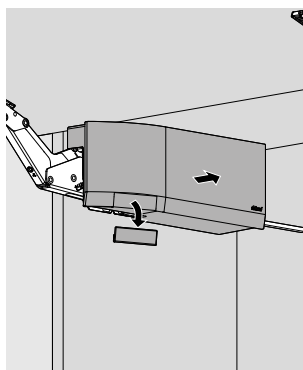
Опасно для жизни – возможен удар током!

- Никогда не открывайте блок питания Blum. Существует опасность для жизни от удара током.
- Каждый раз перед ремонтом или техническим обслуживанием отключите розетку, к которой подключен блок питания Blum, или выньте вилку блока питания из розетки.

Демонтаж



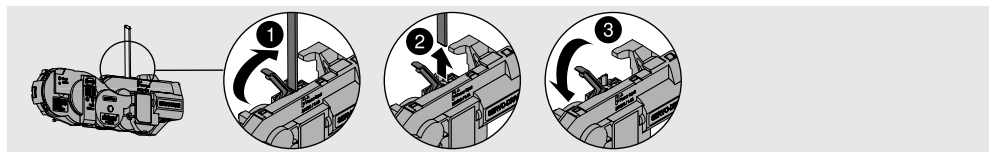
AVENTOS HK top



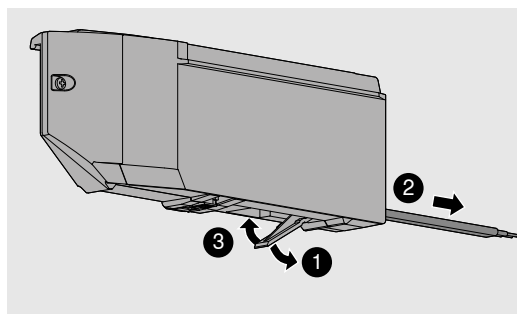


RU

Распределительный кабель

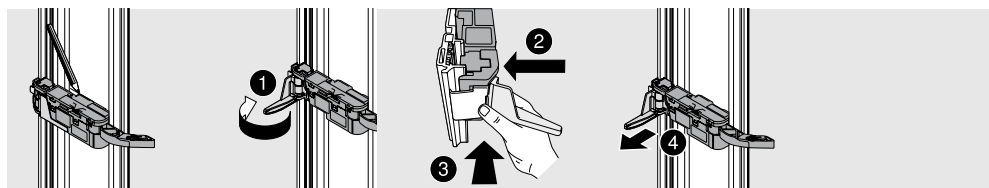


AVENTOS HK top

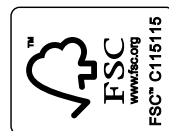


LEGRABOX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM

Демонтаж привода



Look for our
FSC™-certified
products



MA-502/3 · 05.21 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
Furniture Fittings Mfg.
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001 and ISO 14001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

